

Complete

M.A. (English) M.A. English

①

Sudh

18

04910

Syllabus changes for 2000 Admission 2001 Examination

a) Paper V- Group B (2) Optional Post Colonial Literatures is shifted to Paper IV Group (1) as Group A (1) Optional

b) Paper V (Optional): - Group --- D 1. Indian Writing in English changes:

Poetry Section:

Aurobindo - Trance of Waiting - Deleted

Sarojini Naidu - The Soul's Prayer and the Bird Sanctuary - Deleted

Toru Dutt - "The Lotus" - Deleted

Poetry Section -- B:

A.K. Ramanujan - Looking for a Cousin on a Swing - Deleted

Jayanta Mahapatra - "A Rain of Rites" - Deleted

Kamala Das - "A Hot Horn in Malabar" - Deleted

Nissim Ezekiel - "Enterprises" - Deleted

R. Parthasarathy - "Exile" 8, Trail -2 Home Coming -3 - Deleted

Kakilaravalla - The Ghaghara in Spate - Deleted

Maena Alexander - "The Storm" "Sita" - Included

Goswami Merchant - "Gokonda" - "from Sikkima Hotel and Calicut to Cannanore from Rice Stone to Fruit. (Rupa & Co.) - Included

Drama

Nissim Ezekiel - "Don't Call It a Suicide" - Deleted

Mahesh Lattani - "Final Solution" - Included

Fiction

Raja Rao - "Kanthapura" - Deleted

.... "The Serpent and the Hoop" - Included

R.K. Narayan - "Mr. Sampath" - Deleted

Financial Expert - Included

Kamala Markandeya - "Nectar in a Sieve" - Deleted

Menon Laxmi - "The Wound of Spring" - Deleted

cont...p.2.

Robinton -- Mistry -- Such a long Journey -- Included
Sashi Deshpande -- Such a long - Silence -- Included
Arunhati Roy - The God of small Things - Included.

Prose

All Prose selections now in the Syllabus except Jawahrlal
Nehru's "Life's Philosophy" are deleted.
Ashish Nandy -- "The uncolonised Mind" (from the
"Intimate Enemy" (CUP) -- Included.
Susi⁹ Tharu -- "Englishing Indulekha" (from Haritha"
1995) Included.
Romila Thapar -- "Imagined Religious Communities
(from Modern Asian Studies 1989) ... Included

All the above changes relating Paper IV and Paper V will
come in to effect from M.A. (Previous) 2000 admission
i.e) with effect from 2001^{MA} (Previous) Examination.

Paper V Group B - 2 (Optional) Post - colonial
Literature.

"Daiti Sahitya : The Historical Back grounds".
"By Eleanor Zelliot (from an Anthology of South
Literature ed. Mulk Raj Anand and Eleanor
Zelliot, New Delhi, Gyan, Pust. House, 1992). Included.
("This paper will be an optional in Paper IV as Group-A-4
w.e.f. (2000 admissions) -- The above change will
come in to effect from 2001
(M.A. Previous Examinations).

NKL/2/6/

Papers VIII to X: Group C: 1, 2, 3, 4, 5 & 6; Group D
 Group D: 1, 2, 3, 4 & 6 and Group E: 1 & 2.
 4 Essays + 4 Short Notes + 8 Obj. type.
 (16 x 4 + 7 x 4 + 8. = 100)

Group D: 5, Translation Theory

3 Essays + 5 Short Notes + 2 Passage for Translation
 20 x 3 + 5 x 4 + 10 x 2 = 100

Group E: 5

3 Essays + 2 Short Notes + 3 Practical Exercises
 20 x 3 + 5 x 2 + 10 x 3 = 100

---0---

PAPER I: CRITICISM AND THEORY: A SURVEY

Section A

Aristotle: Poetics
 Johnson: Preface to Shakespeare
 Wordsworth: Preface to Lyrical Ballads
 Coleridge: Biographia Literaria (Chapters 14 & 17)

Section B

T.S. Eliot: "Tradition and Individual Talent"
 Cleanth Brooks: "The Language of Paradox"
 Allen Tate: "Tension in Poetry"
 Northrop Frye: "The Archetypes of Literature"
 Victor Shklovsky: "Art as Technique"
 Earnest Jones: "The Psychoanalytical Solution"

Section C

S.N. Das Gupta: "The Theory of Rasa"
 Kunjunn Raja: "Theory of Rasi"
 S.K. De: "Kuntaka's Theory of poetry:
 Vakrokti"

(Contd...4).

(A)

X

-4-

Section D

Edmund Wilson: "Marxism and Literature"
Elaine Showalter: "Feminist Criticism in the
Wilderness"
Roland Barthes: "The Structuralist Activity"
Paul de Man: "Semiology and Rhetoric"
Wolfgang Iser: "The Reading Process:
A Phenomenological Approach"

Books recommended:-

- David Lodge (ed) Twentieth Century Literary Criticism:
A Reader, London: Longman, 1972
- David Lodge (ed) Modern Criticism and Theory
London: Longman, 1988
- Robert Con Davis (ed) Contemporary Literary Criticism:
Modernism through Post-Structuralism
London: Longman, 1986
- William Handy & Max Westbrook (ed) Twentieth Century Criticism
The Major Statements (Indian Rpt; New Delhi:
Light & Life Publishers, 1974
- Wilbur S. Scott (ed) Five Approaches of Literary Criticism
New York: Macmillan, 1968
- V.S. Sethuraman (ed) Contemporary Criticism: An Anthology
Madras: Macmillan, 1989

Guidelines to the Paper Setter: All the 4 short note
questions are to be based on Sections A and C. The essay
questions are to be based exclusively on Sections B and D. Of
the 4 essays 2 should be on the texts prescribed, one on a
movement and one comparative.

(Contd...5..)

PAPER II: BRITISH LITERATURE SURVEY: FROM THE AGE OF CHAUCER TO THE ROMANTIC AGE.

A. POETRY.

1. Texts for Study in Detail

- Geoffrey Chaucer: The Prologue to the canterbury Tales lines 1-10
- John Donne: 1. "The Canonization". 2. "Holy Sennet XIV batter my hear."
- Andrew Marvell: "Horatian Ode upon Cromwell's Return from Ireland"
- William Wordsworth: "Intimations of Immortality from Recollections of Early Childhood".
- S.T. Coleridge: "Kubla Khan"
- P.B. Shelley: "Ode to the West Wind"
- John Keats: "Ode to Nightingale" & Ode on a Grecian Urn

2. Texts for General Study

- Geoffrey Chaucer: "The Prologue to The Canterbury Tales"
- Edmund Spenser: "Prothalamion"
- George Herbert: "Constancy"
- John Milton: 1. "Paradis Lost Book IX" 2. "On His Blindness"
- 3. "On his Deceased Wife"
- John Dryden: "Mac Flecknoe"
- Thomas Gray: "Elegy Written in a Country Church Yard".
- Alexander Pope: "Epistle to Dr. Arbuthnot-the Atticus passage"
- William Black: 1. "The Tyger" 2. "The Lamb" 3 & 4 "The Holy Thursday" 5 & 6 "Nurses's Song".
- Wordsworth: Tintern Abbey Lines
- Keats: On Reading Chapman's Homer
- Tennyson: Ulisses
- Shelley: Ozymandias.

B. DRAMA

1. Texts for study in detail

1) Shakespeare: Hamlet.

2. Texts for General Study

- Christopher Marlowe: Edward II. Ben Jonson: Volpone
- John Webster: The Duchess of Malfi.
- R.B. Sheridan: The School for Scandal

(Contd..6)

6 X

-6-

C. PROSE AND FICTION

1. Texts for Study in Detail
Francis Bacon: 1. "Of Studies" 2. "Of Discourse"
Joseph Addison: "The Spectator No. 12"
CHARLES Lamb: "The South Sea House & Dream Children"
2. Texts for General Study
Daniel Defoe: "Moll Flanders" Henry Fielding: "Tom Jones"
Jane Austen: "Pride and Prejudice"
Walter Scott: "The Heart of Midlothian"

PAPER III: BRITISH LITERATURE SURVEY: FROM THE VICTORIAN
AGE TO 1940

A. POETRY

1. Texts for Study in Detail

- Alfred, Lord Tennyson: "The Lotus Eaters"
Robert Browning: "Andrea Del Sarto"
Matthew Arnold: "Dover Beach"
Thomas Hardy: "The Darkling Through"
M. Hopkins: 1. "The Windhover" 2. "No Worst, there is none"
W.B. Yeats: 1. "Easter 1916" 2. "Among Schoolchildren"
3. "Byzantium"
T.S. Eliot: "The Love-Song of Alfred J. Prufrock"
W.H. Auden: "The Shield of Achilles"

2. Texts for General Study

- Robert Browning: "Porphyria's Lover." Arnold: "The Scholar-Gypsy"
G.M. Hopkins: "Felix Randal"
W.B. Yeats: "Lapis Lazuli"
Wilfred Owen: "Futility"
T.S. Eliot: "The Waste Land"
John Betjemann: "Greenaway"
W.H. Auden: "In Memory of W.B. Yeats"
Louis MacNeice: "The Sunlight on the Garden"
Stephen Spender: "The Express".

B. DRAMA

1. Texts for Study in Detail

- T.S. Eliot: "Murder in the Cathedral."

2. Texts for General Study

- G.B. Shaw: "St. Joan"
J.M. Synge: "Riders to the Sea"
Sean O'Casey: "Juno and the Paycock"
Christopher Fry: "The Lady is not for Burning"

C. PROSE AND FICTION

Texts for Study in Detail

- Virginia Woolf: "Modern Fiction."

2. Texts for General Study

- Matthew Arnold: "Preface to 1853 poems." Emily Bronte: "Wuthering Heights"
Charles Dickens: "Hard Times"
George Eliot: "The Mill on the Floss"
Thomas Hardy: "The Mayor of Casterbridge"
Joseph Conrad: "A Portrait of the Artist as a Young Man"
James Joyce: "Dubliners"
D.H. Lawrence: "Women in Love"
Virginia Woolf: "To the Lighthouse."

(Contd...7.)

PAPER IV: GROUP A.I: (OPTIONAL) SHAKESPEARE

Texts Prescribed:

Section A

Love's Labours Lost

As You Like It

Measure for Measure

Henry IV Part I

The Sonnets

Section B

King Lear

Antony and Cleopatra

Coriolanus

Timon of Athens

The Tempest

Section C

General topics on Shakespeare:

The Elizabethan Theatre and Audience

Shakespeare and His Age

Shakespeare's Sources

The Shakespeare Canon (Quarto-Folio Distinction, Date of Composition etc).

Imagery in Shakespeare

Shakespeare's Prose

Music in Shakespeare

Shakespeare's Development as a Playwright

Transitions in Shakespeare's Style

Influences on Shakespeare

Shakespeare Criticism

Shakespeare Studies in India in the Post Colonial Context

Shakespeare's Comedies

Shakespeare's Tragedies

Shakespeare's History Plays

(Contd...8..)

Shakespeare's Romances

PAPER IV: GROUP A.2 (Optional)
BRITISH AND CONTINENTAL DRAMA

Texts Prescribed:

Sophocles	: Oedipus Rex
Aristophanes	: Lysistrata
Euripides	: Hecuba
Shakespeare	: King Lear, The Tempest

Section B.

Ibsen	: A Doll's House
Strindberg	: A Dream Play
Chekhov	: The Cherry Orchard
Pirandello	: Six Characters in Search of an Author
Lorca	: Blood Wedding

Section C

Bertolt Brecht	: The Caucasian Chalk Circle
Sartre	: The Flies
Genet	: The Balcony
Eugene Ionesco	: Amedee

Samuel Beckett : Endgame
(Since no text is prescribed for detailed study, any standard translation can be used).

PAPER IV: GROUP A.3. (Optional) WORLD DRAMA

Texts Prescribed:

Section A

Sophocles	: Oedipus Rex
Sudraka	: The Little Clay Cart (Mrccakatika)
Seami Motokiya	: Makamitsu
Shakespeare	: King Lear

Section B

Ibsen	: A Doll's House
Chekhov	: The Cherry Orchard
Stringberg	: A Dream Play
pirandello	: Six Characters in Search of an Author

Section C

Brecht	: The Caucasian Chalk Circle
Sartre	: The Flies
Ionesco	: Amedee
Genet	: Balcony

Section D

Moill	: The Hairy Ape
Patrick White	: Ham Funeral
Soyinka	: The Lion and the Jewel
Sharon Pollock	: Generations
Al Hakim Tawfika	: The Sultan's Dilemma

(Since no text is prescribed for detailed study, any standard translation can be used).

(Contd...9...)

PAPER V: GROUP B-I (OPTIONAL) INDIAN WRITING IN ENGLISH

Section-A

Rabindranath Tagore: "Breezy April", "The Child", & Gitanjali

Sri Aurobindo: "Transformation", "Thought the Paraclete",
"Surreal Science", "Trance of Waiting",
"The Tiger and the Deer",

Sarojini Naidu: "Summer Woods", "The Soul's Prayer", "The Bird
Sanctuary", "Village Song".

Tom Dutt: "Our Casuarina Tree", "The Lotus", "Lakshman",

Section-B

Jayanta Mahapatra: "The Whorehouse in a Calcutta Street",

Kamala Das: "A Rain of Bites", "A Missing Person",
"My Grandmother's House", "A Hot Noon in Malabar",
"The Sunshine Cat", "The Dance of the Eunuchs",

Nizzim Ezekiel: "Enterprise", "Philosophy",
"Poet Lover, Bird Watcher".

R. Parthasarathy: "Exile", 2 and 8, "Trial" 1 and 2;
"Homecoming" 1 and 3.

Keki Daruwala: "The Ghaghra in Spate", "Routine", "Fire Hymn",
"Death of a Bird"

A.K- Ramanujan: "Looking for a Cousin on a Swing", "A River"
"Obituary", "The Striders"

D R A M A

Asif Currimbhoy: "Darjeeling Tea"

Missim Ezekiel: "Nalini"

Girish Karnad: "Hayavadana"

Fiction

Mulk Raj Anand: "Two Leaves and a Bud"

Raja Rao: "Kanthapura"

R.K. Narayan: "Mr. Sampath"

Kamala Merkantaya: "Nectar in a Sieve"

Bhabani Bhattacharya: "So Many Hungers"

Anitha Desai: "Cry, The Peacock"

Salman Rushdie: "Midnight's Children"

Menon Marath: "The Wound of Spring"

Gurucharan Das: "Iqbal Sahib"

P R O S E

Aurobindo: "The Future Poetry (Introduction and the first three

chapter)

Bal Gangadhar Tilak: "Swaraj".

Rabindranath Tagore: "The Creative Ideal"

Jawaharlal Nehru: "Life's Philosophy"

K.P.S. Menon: "The Home Coming".

(Contd...10)

PAPER V: GROUP B.2 (OPTIONAL) POST-COLONIAL LITERATURES

Texts Prescribed:

Section A: Poetry

- A.K. Ramenujan: "A River", "Self-Portrait", "The Striders"
Kamala Das: "An Introduction", "My Grandmother's House", "Nani"
Keki N. Daruwalla: "Death of a Bird", "The Ghagra in Spate"
Dom Moraes: "A Letter", "Sinbad" (India)
Jayanta Mahapatra: "The Whore House in a Calcutta Street"
"A Missing Person"
Leopold Senghor: "New York"
Gabriel L Okara: "Once Upon a Time", "The Mystic Drum" (Africa)
David Diop: "Africa"
John Pepper Clark: "The Casualties"
Wole Soyinka: "Telephone Conversation"
Ama Ata Aidoo: "Motherhood and the Numbers Game"
Allen Curnow: "House and Land", "Landfall in Unknown Seas"
(New Zealand)
A.D. Hope: "Australia"
Kenneth Slessor: "South Country", "The Night Ride" (Australia)
F.R. Scott: "Laurentian Shield"
Robert Finch: "Peacock and Nightingale" (Canada)
Margaret Atwood: "Journey to the Interior"
James Reaney: "Maps"
Derek Walcott: "Ruins of a Great House" (West Indies)
E.E. Tiang Hong: "Arrival" (Malayasia)
Kripal Singh: "To a Visitor to Singapore" (Singapore)
Kishwar Naheed: "I am not that Woman" (Pakistan)
Alamgir Hashmi: "So what if I Live In a House Made by Idiots"
(Bangla Desh)
Lakshmi Pramasinha: "Don't Talk to Me about Matissae"
(Sri Lanka)

Most of these poems have been taken from the following two anthologies: 1). The Arnold Anthology of Post-Colonial Literatures ed. John Thorne, 1996 2). An Anthology of Commonwealth Poetry ed. C.D. Narasimha (Madras: Macmillan, 1990).

Section B: Fiction

- Chinua Achebe: Arrow of God
Roger Mais: Brother Man
V.S. Naipal: The Mimic Men
Margaret Laurence: Stone Angel
Patrick White: The Solid Mandala
Raja Rao: Kanthapura
Vikram Seth: The Golden Gate.

Section C: Drama

- Wole Soyinka: The Road
Athol Fugard: Hello & Good-Bye
Ray Lawler: Summer of the Seventeenth Doll
James Reaney: The Canadian Brothers
Girish Karnad: Hayavadana

(Contd. 11..)

PAPER V: GROUP B (OPTIONAL) INDIAN LITERATURE IN TRANSLATION

POETRY: The following selections from New Writing in India.

Ed. Adit Jussawala (Penguin, 1974)

N. Pichanurti: "National Bird"

Vrinda Karandikar: "The Traitor"

Dhoomi: "A City: an Evening and an Old Man: Me"

Gajanan Manav Muktibodh: "So very far", "The Zero"

Shrikant Varma: "The Pleasure Chamber"

Shanmugha Subbiah: "After Reading the Daily Salutations"

Baqar Mehd; "The Final Cry"

Gulam Mohammed Sheikh: "Mahabalipuram", "Jaisalmer"

Benoj Mójundar: "Four Poems"

Amrita Pritam: "Bread of Dreams", "A Story of Fire",
"Incident" "Resigned"

Arun Kolatkar: "The Seventeen Lions", "Horse", "Women"
"Teeth"

Gopalakrishna Adiga: "Well-Frog"

Akhtar-Ul-Iman: "Compromise"

Rajiv Patel: "Miss Juliets' Love-Song"

The Following selections from Malayalam Poetry Today ed.

K.M. Tharakan (Kerala Sahitya Akademi, Trissur)

Attoor Ravi Varma: "Metamorphosis", "One's Own", "Sitting".

Kadammanitta Ramakrishnan: "Tar and Broom"

DRAMA:

Tagore: Chandalika, Mukta-Dhara (From Three Plays)

The Following three plays from Three Modern Indian Plays (OUP)

Vijay Tendulkar: Silence, the Court is in Session (Tr. by
Priya Sarkar)

Girish Karnad: Tughlaq (Tr. by the Author)

Badal Sircar: Evam Indrajit (Tr. by Girish Karnad)

C.J. Thomas (Behold, He Comes Again (Kerala Sahitya Akademi,
Trissur)

FICTION:

Amrita Pritam: A Line in Water (Tr. Krishna Gorowara Arnold
Heinemann, 1975)

U.R. Ananthamurthy: Samskara (tr. A.K. Ramanijan, O.U.P., 1978)

Tarasankar Banerjee : Aroqyaniketan (Tr. Enakshi Chatterjee,
Arnold Heinmann, 1977)

Akilan: Chittirappavai (Tr. Prema Nandakumar, Macmillan, 1981)

Vaikom Muhammed Basheer: Pathumma's Goat (Tr. by R.E. Asher,
Edinburgh University Press, 1981)

K.C. Panigrahi: A House Undivided (Tr. Lila Ray, Hind Pocket
Books, 1973)

Prem Chand: Godan (Tr. by Jai Ratan and P. Lal, Jaico Books,
1979)

S.V. Vijayan: The Saga of Dharmapuri (Penguin)

PAPER V: GROUP B.4 (OPTIONAL) MALAYALAM LITERATURE IN TRANSLATION

I. POETRY

- 1). Unnai Verier: Nalacharitam Ist Day (Kerala Sahitya Akademi, Trissur)
- 2). The following Poems available in A Survey of Malayalam Literature by Dr. K.M. George (Asia Pub. House)
 - Kumaran Asan: "The Fallen Flower"
 - Vallathol: "Akroora goes to Ambadi"
 - Ulloor: "Music of Love"
 - Changampuzha: "Manaswini"
 - G. Sankara Kurup: "The Master-Carpenter"
 - Balamani Amma: "Mothers' Heart"
 - Vyloppilli: "The Mother Tigress in the Zoo."
 - N.V. Krishna Variyar: "The Rats"
 - Sugathakumari: "Colossus"
 - O.M.V. Kurup: "Blue Fish".
- 3). The following Poems from The Oxford Anthology of Modern Indian Poetry (ed. Vinay Dharwadkar and A.K. Ramanujan)
 - K. Satchidanandan: "Genesis"
 - Savithri Rajeevan: "A Pair of Glasses"
- 4). The following poems from Vibhava: Modernism in Indian Writing (ed. U.R. Ananthamurthy et. al)
 - Balachandran Chullikkad: "The Approver"
 - O.V. Usha: "Laughter"

II. FICTION:

- O. Chandu Menon: Indulekha
 - C.V. Raman Pillai: Marthanda Varma
 - Thakazhi: Chemmeen
 - S.K. Pottakkad: Vishakanyaka
 - Basheer: My Grand 'dad' had an Elephant
 - Kesava Dev: From the Gutter
 - M.T. Vasudevan Nair: Mist
 - Parappumath: House Unfinished
 - O.V. Vijayan: The Saga of Dharmapuri
- The following short stories from Katha Prize Stories Volume (Ed. Geeta Dhamarajan, Distributed by Rupa & Co.)

- M.T. Vasudevan Nair: "Little Earthquakes"
- N.S. Madhavan "Hiquita"

IV. DRAMA:

- N. Krishna Pillai: Investment (Sahitya Akademi, Trissur)
- Pulimane Parameswaran Pillai: The Equalitarian (in Ruchi Vol. I NO. 1, School of Drama, Calicut University)
- C.J. Thomas: Behold! He Comes Again
- Thoppil Bhasi: Capital
- G. Sankara Pillai: Bharata Vakyaam

(Contd...13)

SYLLABUS M.A. ENGLISH II YEAR - 1958 ADMISSION.

PAPER - VI

BRITISH LITERATURE SURVEY: 1940 TO THE PRESENT

POETRY (All are for detailed study)

- Dylan Thomas : "Poem in October", "Do Not Go Gentle into That Good Night", "A Refusal to Mourn"
- Philip Larkin : "Ambulances", "Whitsun Weddings", "Church Going"
- Thom Gunn : "On the Move", "Moly", "In Santa Maria Del Popolo"
- Ted Hughes : "Pike", "View of a Pig", "Second Glance at a Jaguar"
- R.S. Thomas : "Soil", "Death of a Peasant", "Iago Prytherch"
- Seamus Heaney : "Funeral Rites", "Constable Calls", "The Tollund Man"
- Charles Tomlinson : "Swimming", "Two Views of Two Ghost Towns"
- John Silkin : "Light", "Respectabilities"
- Geoffrey Hill : "Requiem for the Plantagenet King", "Ovid in the Third Reich", "In Memory of Jane Frazer"

DRAMA

- Beckett : Waiting for Godot (Detailed)
- John Osborne : The Entertainer
- Arnold Wesker : Kitchen
- Harold Pinter : The Birthday Party
- Tom Stoppard : Resurrection and Galileo
Are Dead
- Edward Bond : Lear

FICTION

- Kingsley Amis : Lucky Jim
- William Golding : Lord of the Flies
- Graham Greene : Heart of the Matter
- Allen Sillitoe : Loneliness of the Long Distance Runner
- Noris Lessing : The Golden Notebook
- John Fowles : The French Lieutenant's Woman

PAPER VII: The English Language: History and Structure

SECTION. A.

Elements of Semiology. The study of Language as Part of Semiology.

The Characteristics of human language as a System of communication. The distinction between human language and animal communication. The features of Language that help the communication of ideas: Binary opposition between phonemes.

The two modes of communication through language: Speech and writing. Elements of Phonology and Graphology.

The Indo-European Family of languages and position of English in it.

SECTION. B.

The Various stages in the evolution of the English Language: Old English, Middle English, Modern English.

Foreign Influences on the English Language: Greek, Latin, French, Scandinavian Languages, Indian Languages.

Contribution of major writers to the growth of English Vocabulary: The Bible Translators, Spenser, Shakespeare, Milton.

SECTION. C.

Word-building in English: Composition, Derivation, Back-formation.

Semantic changes: Figurative use, extension, generalisation, specialisation, Euphemism, elevation, degeneration.

Spelling and spelling Reform

Varieties of English: British and American English in India.

SECTION. D.

The Pronunciation of English: An outline of English in Phonetics. IPA Script, Organs of speech, Classification of English Vowels and consonants. Suprasegmental features.

Elements of English

Elements of English Syntax; sentence, clause, Phrase, Word.

Traditional Grammar and Modern Grammar. Grammaticality and acceptability. Grammar and usage.

Transformational Generative Grammar - its rationale. Basic Sentences and Transforms. Transformation Processes. Negation, Interrogation, Passive, Emphatic etc.

Competence and performance. Deep structure and surface structure. Ambiguity and T.G. Grammar.

PAPEERS VIII to X: GROUP C.I. (Optional)

AMERICAN LITERATURE

Texts Prescribed: Section: A Poetry

Allan Poe:	:	"The Raven"
Walt Whitman	:	"When Lilacs Last in the Dooryard Bloomed"
Emily Dickinson	:	"Because I could not stop for Death"; "I Felt a Funeral..."
Robert Frost	:	"There IS A Certain Slant of Light" "After Apple Picking"; "Fire and Ice"
Wallace Stevens	:	"The Emporor of Ice-cream"; "Peter Quince"
Archibald MacLeish	:	"Ars Poetica"
E. E. Cummings:	:	"Buffalo Bill"
Hart Crane:	:	"Poem: To Brooklyn Bridge"
Langston Huges	:	"I Too"
Theodore Roethke	:	"My Papa's Waltz"
Robert Lowell	:	"For the Union Dead"
Ginsberg	:	"America"
Sylvia Plath	:	"Lady Lazarus"; "Tulips"

Section B: Prose & Fiction

Emerson	:	"Self-Reliance"
Thoreau	:	"Walden"
Hawthorne	:	"The Scarlet Letter"
Melville	:	"Moby Dick"
Mark Twain	:	"Huckleberry Finn"
Henry James	:	"The Portent of a Lady"
Hemingway	:	"The Sun also Rises"
Faulkner	:	"The Sound and the Fury"
Malamud	:	"The Assistant"
Tony Morrison	:	"Tar Baby"

Section C: Drama

O'Neill	:	"The Emperor Jones"
Tennessee Williams	:	"The Glass Menagerie"
Arthur Miller	:	"Death of a Salesman"
Edward Albee	:	"The Zoo Story"

(Contd...16..)

BOOKS RECOMMENDED

1.	De Sanssaure F.	:	<u>Course in General Linguistics.</u>
2.	Wood, F.T	:	<u>An Outline History of Eng. Language.</u>
3.	Bradley, Henry	:	<u>The ^{Making of English} English Language.</u>
4.	Brook ; G.L.	:	<u>The Making of English</u>
5.	Brook, G.L.	:	<u>The English Language.</u>
6.	Foster, Brian	:	<u>The Varieties of English</u>
7.	Jespersen, Otto	:	<u>The Changing English Language</u>
8.	Quirk, Randolph	:	<u>The Growth and Structure of the English Language.</u>
9.	Coak, Randolph	:	<u>The Use of English.</u>
10.	Gimson, A.C.	:	<u>English in India.</u>
11.	Bansal and Harrison	:	<u>An Introduction to the Pronunciation of English.</u>
12.	Darbyshire , A.E.	:	<u>An Introduction to Phonetics for Indian Students.</u>
13.	Darbyshire, A.E.,	:	<u>A Description of English</u>
14.	West, Fred.	:	<u>The Way of English</u>
15.	Palmer, Frank	:	<u>Grammar</u>
16.	Jones, Daniel	:	<u>An Outline of English Phonetics.</u>

PAPER VIII TO X GROUP C.2 (Optional).

AMERICAN ETHNIC WRITING

AMERINDIAN AFRO AMERICAN JEWISH AMERICAN
HISPANIC AMERICAN AND AMERISIAN WRITING.

Texts Prescribed:

Section A: Poetry

- Diane burns : "Sure you can Ask Me a Personal Question")
- Diane Glancy : "Without Title"
- Maurice Kenny : "They Tell Me I AM Lost") Amerindian
- Mary Tal Imountain : "Good Grease", "Indian Blood")
- Langston Hughes : "Ego Tripping"; "Nikki Rosa") Afro-American
- LeRoi Jones : "The Negro speaks of Rivers", "Home for English B")
- Denna Kate Rushin : "Black Art"
- Philip Levine : "The Bridge Poem"
- Louis Zukofsky : "Commanding Elephants"}, Jewish-American
- Sylvia Plath : "Sunday Afternoon" } American.
- Juan Delgado : "All of December's Toward New Year's", "Catalus Vol viii"
- Gary Soto : "Daddy", "Morning Song"
- Walter-Law : "The Phone Booth at the Corner") Hispanic-American.
- Janice Mirikatini : "Oranges"
- Janice Mirikatini : "Leaving Seoul, 1953") Amerisian
- Janice Mirikatini : "Breaking Silence"
- Janice Mirikatini : IN response to Executive Order 9088

All the poems included except those by the Jewish American writers and the two well-known male Afro-American writers are available in Braided Published by Minnesota Humanities Commission, 1991.

N.S.

Section B: Fiction

- N.Scott Momaday : House Made of Dawn
- Leslie Marmon Silko : Ceremony
- Ralph : Invisible Man
- James Jaldwin : Go Tell it on the Mountain
- Tony Morrison : Tar Baby
- Saul Bellow : The adventures of Augie March
- Bernard Malamud : The Natural
- Isacc Bashevis Singer : The Slave

Section C: Drama

- Arthur Miller : The Crucible
- Lorraine Hansberry : A Raisin in the Sun
- Leroi Jones : The Dutchman
- Ed Bullins : The Electronic Nigger
- David Henry Hwang : Fob

(Contd..18).

PAPER VIII to X-GROUP C.3 (Optional)
CANADIAN LITERATURE.

Section A - Poetry

Texts Prescribed:

- Al Purdy: "The Gariboo Horses," "Trees at the Arctic Circle"
"The Country North of Ballaville"
- Eli Mandel: "Ventriloquists"
- Jay Macpherson: "The Fisherman", "The Boatman", "The Anagogic Man"
- Irving Layton: "The Search" (From Fortunate Exile, Toronto:
McClelland, 1987).
- Margaret Atwood: "Departure from the Bush", "First Neighbours",
"Disembarking at Quebec" "The Two Fires"
- Michael : Letters and Other Worlds
(All poems, except Irving Layton's are from An Anthology of
Canadian Literature, ed. By Donna Bennet
and Russell Brown,

Section - B: Prose and Fiction

Dennis Lee - From "Cadence, Country, Silence: Writing in Colonial
Space" (An Anthology of Canadian Literature in English, Vol. II).

- Sinclair Ross : As for Me and My House
- Gabrielle Roy : The Tin Flute
- Mordecai Richler : The Apprenticeship of Duddy Kravitz
- Margaret Laurence : The Stone Angel
- Beatrice Culleton : April Rain Tree

Section C - Drama

- George Ryga : The Ecstasy of Rita Joe
- Tomson Highway : The Rez Sisters
- Michael Trembley : Le Belle de Scourses

PAPERS VIII to X - Group C.4

European Fiction

Texts Prescribed:

Section A

- | | |
|------------|----------------------|
| Cervantes | : Don Quixote |
| Flaubert | : Madame Bovary |
| Emile Zola | : Nana |
| Tolstoy | : Anna Karenina |
| Dostoevsky | : Brothers Karamazov |

Section B

- | | |
|--------------|----------------------|
| Knut Hamsun | : Growth of the Soil |
| Franz Kafka | : The Trial |
| Herman Hesse | : Siddhartha |
| Thomas Mann | : The Magic Mountain |
| Kazantzakis | : Zorba the Greek |

Section C

- | | |
|---------------|--|
| Albert Camus | : The Stranger (The Outsider) |
| Pasternak | : Doctor Zhivago |
| Gunter Grass | : The Tin Drum |
| Italo Calvino | : If on a Winter's Night A a Traveller |
| Milan Kundera | : The Joke |

(Contd...20)

Papers VIII. - Group C. 5

EUROPEAN POETRY

Section. A

- Homer : The Iliad Books VI and XVIII
The Odyssey Books XI and XIX
- Viegil Ve : The Aeneid Book IV
- Dante : The Divine Comody: Cantos XIX from Inferno,
 XXIX from Purgatorio & XXVIII from Paradiso.
 (Since no poem is prescribed for detailed study any standard
 translation can be used).

Section. B.

1. German: All the poems by the following poets included
 in the Penguin Book of German Verse:
 Friedrich Von. Schiller
 Johann WroWolfgarg Von Goethe
 Heinrich Heine
 All the poems by the following poets included in
The Poem Itself ed. Stanley Burnshaw (Penguin, 1960)
 Friedrich Holderlin
 Stefan George
 Hugo Von Hofmannsthal
 Rainer Maria Rilke
2. French: All the poems by the following poets included
 in The Poem Itself.
 Gerard de Nerval
 Charles Baudelaire
 Arthur Rimbaud
 Paul Verlaine
 Stephane Mallarme
 Jules Laforgue
 Paul Valery
3. Spanish: All the poems by the following poets included
 in THE POEM ITSELF
 Miguel de Unamuno
 Antonio Machado

(Contd...21).

4. Italian: All the poems by Giacomo Leopardi included in The Poem Itself.
5. Russian:- The following pieces from Soviet Russian Literature 1917-1977.

Compiled by Yuri Andreyev (Moscow: Progress Publishers 1980)

Anna Akhmatova: "The First Shelling of Leningrad"
Alexander Blok: "The Twelve"

Section C.

All the poems by the following poets included in THE POEM ITSELF -

1. German : Bertolt Brecht
2. French : Apollinaire
Paul Eluard
René Char
3. Spanish : Juan Ramon Jimen
Pedro Salinas
Federico Garcia Lorca
Rafael Alberti
4. Italian : Giuseppe Ungaretti
Eugenio Montale
Salvatore Quasimodo
5. Greek : All the poems by the following poets included in the Penguin Book of Greek Verse.
Constantine Cavafy
George Seferis
Odysseus Elytis
6. Russian
Vladimir Mayakovsky "Brooklyn Bridge" (from Soviet Russian Literature) (Progress Publisher 1980)

Papers V*+f- X Group C 6

Japanese Literature

Section A Poetry

All the poems by the following poets included in The Penguin Book of Japanese Verse (Tr. by Geoffrey Bownas and Anthony Inghwaite) are prescribed:-

Matsuo Basho	(PP III-13)
Ishikawa Takuboku	(PP 161-63)
Watanabe Suiha	(P-168)
Hagiwara Sakutarō	(P-186)
Tsuboi Shigeji	(PP 188-91)
Kaneko Mitsuharu	(PP 197-200)
Okamoto Jun	(PP 207-10)

(Contd...22).

Nakano Shigeharu
 Takenaka Iku
 Hara Tamiki
 Tamura Pyuichi
 Tanikawa Shuntaro

(PP 213-15)
 (PP 218-21)
 (PP 221-22)
 (PP 226-30)
 (PP 230-33)

Zemmi Motokiyo
 Takeda Izumo
 Kimoshita Junji
 Yukiyo Mishima

SECTION B. DRAMA

Takasago
 The House of Sugawara
 Twilight Crane
 Sotaba Komachi

Sosoki Natusme
 Naoya Shiga
 Kobayashi Takiji
 Yukiyo Mishima
 Yasunari Kawabata

SECTION C. FICTION

I am a Cat
 A Dark Night's Passing
 The Country Boat
 The Temple of the Golden Pavillion
 The Snow Country

PAPERS VII - X (Optional) Group D.I

Linguistics

Language:- Its characteristics. Language as a system of communication. Human language and other systems of communication
 Linguistics as the scientific study of language. The hierarchy in linguistic structure. Phoneme, Morpheme, Word, Phrase, clause and sentence.

Diachronic and synchronic approaches to the study of language.
 Pre-Descriptive versus Descriptive approaches to language study.
 The two modes of communication: Speech and writing Speech Phonetics and Phonology. The speech mechanism. Description and Classification of Vowels and Consonants cardinal Vowels supra-segmental features: Length, stress and pitch. Intonation patterns.

Transcription system. IPA Alphabet.

The concept of Phoneme: Allophone distribution of phonemes. Syllable: Structure and types.

In concept of morpheme, Types of morphemes: free and bound Affixes. Inflexion and derivation.

Linguistic constructions: Endocentric and exocentric, Co-ordinate and subordinate.

Syntax: Forms classes, Immediate constituents Analysis.

Semantics How meaning is conveyed.

Development of Modern Linguistics: Comparative Phonology, structural : Linguistics Transformational Generative Grammar

Major branches of Linguistics: Error Analysis, Language teaching. Stylistics, Comparative Linguistics, contrastive

Analysis Essentials of Paninian phonology and the Karaka theory.

(Contd...23)

Dimension of language Change: Regional temporal and social
Dialect, Style and Register.
Bilingualism, Pidgin and creole.

Course Books: 1. Wall Work, JF Language and Linguistics
2. Bolinger D: Aspects of Language. 3. Crystal, David
Linguistics, 4. West, Fred: The Way of Language.
Books recommended: 1. Lyons: An introduction Theoretical
Linguistics, 2. Lyons (ed). New Horizons in Linguistics
3. Hockett, C.F. A course in Modern Linguistics
4. Langacker, RW Language and its structure.
5. Vama Krishnaswami: Modern Linguistics.
6. Ferdinand de Saussure: Course in General Linguistics.

VIII * X

PAPER IX GROUP D.2 (OPTIONAL)

STYLISTICS

Areas to be covered

The relationship between language and literature. The language of literature as deviation from the norm. The concept of foregrounding.

Style and stylistics: A historical overview.
The concept of style: Views of writers and literary critics.

The linguist's approach to the language of creative literature: Syntax, Diction and rhetorical patterns.

Syntax: Regularity, dislocation, elaboration and fragmentation. The concepts of coupling and generation of deviant patterns in poetry.

Diction: Denotation and connotation. Lexical cohesion, Ambiguity. Archaism.

Phonological patterns: Rhyme, Alliteration, consonance, Assonance.

Prosody and motive, Free verse, prosepoem.

The distinction between nominal style and verbal style.

Features of style in narrative fiction and drama.

Books Recommended

Enkvist et al : Linguistics and Style,oup Leach, Geoffrey.
N A Linguistic Guide to English Poetry, Longman.
Freeman, Donald C (ed) Linguistics and Literary style.
Holt Rinehart and Winston.
Freeman, Donald C: Essays in Modern Stylistics, Methuen, 1981
Tanner, R.C.W: Stylistics
Widdowson H.G. "Stylistics" in Contemporary Criticism.
An Anthology, Ed., V.S. Sethuraman, Macmillan 1989.
Widdowson BG Stylistics and the Teaching of Literature
Longman
Sebeok, Thomas A Style in Language MIT
Fowler Roger: Linguistics and the Novel.
Hough Graham: Style and Stylistics
Backer, William E: Syntax in English Poetry 187-1960
UNIVERSITY OF CALIFORNIA 1967
Wales Kate A A Dictionary of Stylistics (Longman, 1988)

(Contd...24).

PAPERS VIII - X GROUP D (Optional)

INDIAN AESTHETICS

The student is expected to be well acquainted with the theories propounded by the following aestheticians: Bharatha, Dandin, Bhamaha, Vamana, Anandavardhana, Abhinavagupta, Rajasokhara, Kuntaka-Mahimabhatta and Kshemendra.

Section A

Bharatha
Dandin
Bhamaha

Section B

Vamana
Anandavardhana
Abhinavagupta

Section C

Rajasokhara
Kuntaka
Mahimabhatta
Kshemendra

Books recommended:- Any standard translation of the works of the writers prescribed can be used. As secondary sources the following works could be consulted.

S.K- De, History of Sanskrit Poetics (In two volumes)

Calcutta Firma K.C. Mukhopadhyay, 1960

P.V. Kane, History of Sanskrit Poetics. Delhi: Motilal Baneridass, 1974.

3. Krishna Chaitanya, Sanskrit Poetics A Critical and Comparative Study. Bombay: Asia Publishing house 1919

4. V.S. Seturaman ed. Indian Aesthetics An Introduction Macmillan, 1992.

(Contd...25)

PAPERS VIII to X Group D4 (Optional)
Theory AN INDEPTH STUDY

Section A

- Ferdinand Saussure : 1. "The Object of Study"
2. "Nature of the Linguistic Sign"
Roman Jakobson : "Linguistics and Poetics"
Claude Lévi-Strauss : "The Structural Study of Myth"

Section B

- Jacques Derrida : "Structure, Sign and Play in the
Discourse of the Human Sciences"
Paul de Man : "The Resistance to Theory"
J. Hillis Miller : "The Critic as Host"
Harold Bloom : "Poetic Origin and Final Phases"

Section C

- Raymond Williams : "Alignment and commitment"
Terry Eagleton : "Capitalism, Modernism and Post-
modernism"
Michel Foucault : "What is an Author"
Simone de Beauvoir : "Breton or Poetry"

Section D

- George Poulet : "Phenomenology of Reading"
Jacques Lacan : "The Instance of the Letter"
E.D. Hirsch, Jr. : "Three Dimensions of Unconscious"
Stanley Fish : "Is there a Text in this class?"

Guidelines to the paper setter. The Student should be made to attempt one essay question from each of the four sections. Question No. 1 and 3 have to carry two choices and No. 2 and 4 have to include a third choice meant to test the students ability to compare/contrast two theoretical schools or concepts preferably drawn from two sections. Four shortnotes are to be attempted out of a choice of eight and also eight objective type questions out of ten.

(Contd... 26)

PAPERS VIII TO X GROUP D3 (Optional)

Translation Theory

Section A

Underlying Principles and concepts of translation
 The contemporary relevance of translation
 Limitations of translation
 The competence of the Translator.

Section B

Levels and options in translation.
 Literal/Mimetic Level
 Semiotic/suggestive level
 Sense-oriented translation
 Partial translation
 Free translation
 Pragmatic translation
 Full translation
 Transcreation.

Section C

Issues and Problems encountered in translation
 Cultural/Contextual/Ethnographic problems
 Finding equivalence
 Syntactic difficulties
 Challenges in trying to translate poetry

Texts Recommended

Adams, R. Probus, His Lies, His Truth. Discussions on Literary Translation Studies: London Methuen, 1980

Bell, Roger T and Christopher N. Candlin, eds. Translation and translating: Theory and practice. London: Longman, 1989.

Catford J.C. A Linguistic Theory of Translation, London, Oxford UP 1965.

Devic, Donald: Poetry in Translation. Milton Keynes: The Open UP, 1978.
 House J. A Model for translation quality Assessment. Gunter Narr: Tübingen, 1977.

Nida, EA Componential Analysis of Meaning. The Hague: Mouton, 1975.

Exploring Semantic Structure. Pink, Munich, 1974
Language, Structure and Translation; Stanford: UP, 1975.

Nida, Eugene and Charles Tabor, The theory and practice of Translation. Leiden: E.J. Brill 1969.

The Student is advised to use Eugene Nida's The Theory and Practice of Translation as a basic text.

(Contd...27).

Papers VIII to X Group 'D' (Optional)

FEMINIST WRITING

Section ATheoretical Background

- Virginia Woolf : A Room of One's own
 Simone de Beauvoir : The Second Sex (Introduction & Conclusion Only).
 Elaine Showalter : Towards a Feminist Poetics
 Sandra Gilbert : Literary Paternity
 Susic Tharu & Lalitha : "Introduction" Women Writing in India 600 AD to the Present Vol. I Delhi OUP 1998.

Section B. POETRY

- Akkamahadevi : "It was like a stream"
 "Brother you've come"
 "Not one, not two not three..."
 (WVI, Vol. I 77-81)
 Ratnabai : My Spinning Wheel is dear to me
 (WVI, Vol. I, 89-90)
 Acimilia Lanyer : Eve's Apology in Defence of Women
 (NALW, 42-43)
 Anne Bradstreet : "Prologue"
 The Author to Her Book (NALW)
 Emily Dickinson : J 271 A Solemn thing-it was I Said
 J 212 Her - "Last Poems"
 J 401 "What soft cherubic creatures..."
 J 732 "She rose to his requirement..."
 (NALW)
 Denese Levertov : "Hypocrite Women"
 "The Ache of Marriage"
 "Divorcing" (NALW)
 Adrienne Rich : "Aunt Jennifer's Tigers."
 "Snapshots of a Daughter-in-law"
 (NALW)
 Sylvia Plath : "Mirror", "Stings", "Edge"
 (NALW)

(Contd. 28)

- Margaret Atwood : "This is a Photograph of Me (NALW)
- Sandra Mopherson : Sentience
- Kamala Das : "A Man is a Season"; "A Wound on My Side"
- Marilyn Hacker : "Ballad of Ladies Lost and Found" (NALW)

Section C fiction

- Kate Chopin : Awakening
- Alice Walker : Color Purple
- Angela Carter : Bloody Chamber
- Tony Morrison : The Bluest Eye
- Shashi Deshpande : That Long Silence

The following short stories are also prescribed.

- Leslie Mannon Silko : "The Mortal Immortal" NWLW
- Zora Neale Hurston : "Sweat"
- Ama Ata Aidoo : "The Message"
- Lalithambika Antherjanam : "Praticaradevata" WVI
- Shyamala Devi : "Necloya Samsara"

Section D. Drama

- Charlotte Keatley : My Mother Said I Never Should
- Caryl Churchill : Top Girls
- Megan Terry : Calm Down Mother
- NALW : Norton Anthology of Literature by Women.
- WVI : Women Writing in India

PAPERS VIII - XI GROUP E I. (Optional)

Teaching of English

Topics to be covered

Section. A

The Teaching of English in India: The Present situation: Objectives, methods, materials.

The meaning of 'learning' English: the four skills. Listening, speaking, reading and Writing. Knowledge Versus skill, Linguistics and Language teaching. The difference between learning a first language and learning a second language. Bilingualism and linguistic interference. Contrastive analysis.

The psychology of foreign language learning and teaching. Behaviourism and rationalism. Factors conducive to better methods of teaching and learning.

Section. B

The teaching of (1) spoken English (2) written English: different types of composition (3) Listening comprehension (4) Reading comprehension.

The teaching of vocabulary. Vocabulary control applied to texts: word-lists: Dictionary work.

The teaching of grammar: Theoretical grammar and pedagogical grammar: Substitution tables.

Section. C

The teaching of literature: Prose, Poetry and Drama. The teaching of fictional works.

Selection, grading and sequencing of teaching items. Preparation of lesson, plans for teaching English.

The use of Audio-Visual aids in the teaching items. Preparation of lessons, plans for teaching English.

Section. D

The use of Audio-visual aids in the teaching of English.

Error analysis and remedial teaching: their significance and rationale.

Texts and examinations in English. Diagnostic texts and achievement tests.

English Language teaching materials; their construction and use.

Course Books

1. Bright & Gregor: Teaching English as a second Language
2. Corroster Jean: Teaching without Lecturing
3. Ghosh, Sashi & Das: Introduction to English Language Teaching

Books Recommended: Lee, W.R. ELI Selections 1 & 2
 Ministry of Education, Govt. of India: Report of the Study Group on the Teaching of English 1967 and 1971.
 Wilkins, D.S. Linguistics in Language Teaching, Bulletins of the CIEFL GOKAR, V.K. English in India.

(Contd...30)

PAPERS VIII-X GROUP E.2 (OPTIONAL)

ENGLISH FOR COMMUNICATION

Section A; Grammaticality and Acceptability

The Questions from this section will be used on Michael Swan's Practical English Usage (ELBS and OUP, 1983). The student is advised to pay special attention to the Language Terminology given at the Beginning.

Books recommended for further reading:

- 1. W.J. Ball and F.T. Wood, Dictionary of English Grammar (Macmillan, 1986)
- 2. Bill Bryson, Dictionary and Troublesome words (Penguin, 1984)
- 3. David Green, Contemporary English Grammar Structures and Composition (Macmillan, 1971)

Section B. Vocabulary

- a. Words associated with different professions, social institutions every day activities etc.
- b. One-word substitute for phrases and sentences (eg. amphibian = living both on land and in water).
- c. Words denoting gender distinctions.
- d. Simple words for high-sounding words (eg. Fortuitous = accidental)
- e. Pairs of words often confused (eg. alternate, alternative)

The questions from this section will be based on the following texts:-

- 1. Wilfred D. Best, The Students Companion (London: Collins, 1983; rpt. 1976)
- 2. David Green, Contemporary English Grammar Structures and Composition (Macmillan, 1971).
- 3. Norman Lewis Word Power Made Easy (New York: Pocket BOOKS, 1949; rpt. 1976).

Section C Oral Communication.

(Phonetics is not included here as it has already formed a part of Paper VII).

- a). How to build up confidence and overcome nervousness and diffidence.
- b). How to gain clarity and fluency.
- c). How to make a conversation/speech impressive and effective.

The questions from this section will be based on Don Gabor's How to start a conversation and Make Friends.

(New Delhi: Indian Rpt. Sudha Publications, 1989).

(Contd...31).

Section D: Written Communication.

- a). Types of writing, Descriptive, narrative, argumentative, dramatic etc.
- b). Collecting information/data; Reflecting on the information/data; organizing the material; Execution.
- c). Style, Vocabulary control; tone, clarity, punctuation, documentation etc.

The questions from this section will be based on William Branford's Structure Style and communication (Cur, 1980)

Books recommended for further reading:

1. The Macmillan Handbook of English
2. Brooks and Warren, Modern Rhetoric (Shorter Edition) New York, Hartcourt, 1958).

SECTION E SOCIAL ENCOUNTERS AND COMMUNICATION

ORAL. Based on the training that the student receives during the course in the classroom. She/He will be asked to compose dialogues at the University examination.

- a. Welcoming guests to a conference/seminar.
- b. Introducing guests at a party.
- c. Helping a stranger reach her destination by giving proper directions.
- d. Shopping, banking, Telephoning.
- e. Patching up a quarrel/misunderstanding. Apologizing to a stranger for a lapse.

WRITTEN

- a. Sending telegrams
- b. Notifications/Advertisements for newspapers (eg. matrimony; Job vacancies).
- c. Drafting complaints/Petitions/Memoranda etc. to be submitted to newspapers or to the authorities concerned.

These situations have been listed only as specimens. The exercises administered at the University examinations need not be confined to these examples.

Guidelines to the Paper setter: The pattern given at the beginning of the syllabus has been modified to include more short answer/objective type questions and practical exercises. Revised pattern: 2 Essays out of a choice of 4, 4 short notes out of a choice of 7, 4 practical exercises and 20 objective type questions. Break up of marks $20 \times 2 + 4 \times 5 + 20 \times 1 = 100$. The essay questions are to be based on sections C & D, and the practical exercises on Section E. While the short notes can be from any section, Language terminology (Section A) should be given due prominence. The objective type question should focus on sections A & B.

(Contd....32).

PAPERS VIII-X GROUP E3 (OPTIONAL)
TRANSLATION PROJECT

The student will be evaluated purely on the basis of a short-term project on translation that she/he is to undertake and complete under the supervision of a teacher in her/his department. The project will consist of an attempt to translate a text or a number of texts running to 8,000 to 10,000 words (short stories, plays, poems etc) from a regional Indian language into English or vice-versa. The work submitted for evaluation should contain an introduction discussing the issues and problems encountered in the attempt made. The introduction should be in English no matter that the target language is. The introduction should run to 8 to 10 Pages (1500 to 2000 words). Three copies of the completed work should be submitted together with copies of the source texts. A certificate from the supervisor stating that the project was supervised by him/her should be attached.

(Dead line for submission: The date of commencement of the MA final Examinations).

PAPERS VIII-X GROUP E4 (Optional)
DISSERTATION

A dissertation based on the intensive study of an author or a topic chosen and written under the supervision of a teacher in the Department. Expected length: about 10,000 words. Three copies of the dissertation should be submitted each bearing a certificate from the supervisor.

(Dead line for submission: The date of commencement of the MA Final Examinations).

PAPERS VIII-X GROUP E5 (OPTIONAL)

WRITING FOR THE MEDIA

SECTION A

News for the Print and the A.V. Media

- News Collection
- News Writing
- News Reporting
- News Editing
- News Broadcasting

SECTION B

- Writing Editorials
- Feature Writing
- Writing Documentaries
- Holding Interviews

SECTION C

- The Art of Advertisement
- Public Relations

Texts Recommended:-

1. James J. Neal & Suzanne S. Browns, News Writing and Reporting (New Delhi, Surjeet Publications, 1976)
2. K.M. Shrivastava, News Reporting and Editing (New Delhi, Sterling, 1978).
3. Milvyn Mencher, Basic News Writing (Dubaque: Wm.C. Brown Co. 1983).
4. Robert C. Mc Guffert, The Art of Editing the News (Philadelphia Chilton Book Co., 1972)
5. Scott M. Cutlip & Allen W. Center, Effective public Relations (N. Jersey: Prentice Hall, 1978)
6. Howard Stephenson, Hand Book of Public Relations Mc. Graw Hill 1971).
7. Chundawalla and Sethia, Advertisement: Principles and Practice New Delhi: Himalay Publications, 1987)
8. Abuja & Chhabra, Advertising (New Delhi: Surjeet Publications 1989)
9. Ted White, Broadcast News Writing, Reporting and Production.
10. Mike Wolverton, How to Make Documentaries

Students are expected to acquire a certain level of proficiency in writing news reports, features, and editorials at the end of this course.

Nearly one-third of the total marks will be set apart for practical exercises.